

1. Shipment description/Opis przesyłki		1.7. Certificate No/Świadectwo nr:		
1.1. Name and address of consignor/Nazwa i adres nadawcy przesyłki:		 <p style="text-align: center;">VETERINARY CERTIFICATE for breeding and production cattle exported from the Republic of Poland to Georgia</p> <p style="text-align: center;">ŚWIADECTWO WETERYNARYJNE dla bydła hodowlanego i użytkowego eksportowanego z Rzeczypospolitej Polskiej do Gruzji</p>		
1.2. Name and address of consignee/Nazwa i adres odbiorcy przesyłki:				
1.3. Route plan attached (y/n)/Załączony plan trasy (tak/nie)				
1.4. Number of animals/Liczba zwierząt:		1.8. Country of animals' origin/Kraj pochodzenia zwierząt:		
1.5. Means of transport/Środek transportu: (flight number, railway carriage number, truck number, ship name/numer rejsu samolotu, numer wagonu, samochodu, nazwa statku)		1.9. Competent authority/Właściwa władza:		
1.6. Country (countries) of transit/Kraj (kraje) tranzytu		1.10. Organisation issuing this certificate/Organ wydający świadectwo:		
		1.11. Point of crossing the border of Georgia/Punkt przekroczenia granicy Gruzji		
2. Identification of animals/Identyfikacja zwierząt:				
No./Lp.	Sex/Płeć	Breed/Rasa	Date of birth/Data urodzenia	Earmark/Kolczyk uszny
The inventory is made if more than 5 animals are shipped. It is signed by a state/official veterinarian of the exporting country and constitutes an integral part of this certificate/W przypadku przewożenia więcej niż 5 zwierząt sporządza się ich spis podpisywany przez państwowego/urzędowego lekarza weterynarii państwa eksportu, stanowiący nieodłączną część niniejszego świadectwa.				

3. Health information/Informacje o stanie zdrowia

I, the undersigned state/official veterinarian, hereby certify that according to official data:/Ja, niżej podpisany państwowy/urzędowy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że zgodnie z oficjalnymi danymi:

3.1. The clinically healthy breeding cattle exported to Georgia was born and raised in an EU Member State, and have not been vaccinated against brucellosis and foot-and-mouth disease./Eksportowane do Gruzji klinicznie zdrowe bydło hodowlane urodziło się i zostało odchowane w państwie członkowskim UE, nie zostało zaszczepione przeciwko brucelozie i pryszczycy.

3.4. The animals originate from premises and/or administrative territories:/Zwierzęta pochodzą z gospodarstw i/lub terytoriów administracyjnych:

- a) that have been free from the following contagious diseases:/wolnych od następujących chorób zakaźnych:
- foot-and-mouth disease, contagious bovine pleuropneumonia, bluetongue – for the last 12 months in an administrative territory of an EU Member State/pryszczycy, zarazy płucnej bydła, choroby niebieskiego języka – w ciągu ostatnich 12 miesięcy na terytorium administracyjnym państwa członkowskiego UE;
 - bovine brucellosis, bovine tuberculosis, enzootic bovine leukosis – during the last 12 months on the premises;/brucelozy bydła, gruźlicy bydła, enzootycznej białaczki bydła – w ciągu ostatnich 12 miesięcy w gospodarstwie;
 - anthrax – during the last 20 days on the premises;/wąglika – w ciągu ostatnich 20 dni w gospodarstwie;
- b) in which there have been no registered cases of the following contagious diseases:/w których nie zarejestrowano przypadków następujących chorób zakaźnych:
- infectious bovine rhinotracheitis – during the last 12 months on the premises/zakaźnego zapalenia nosa i tchawicy bydła – w ciągu ostatnich 12 miesięcy w gospodarstwie;
 - campylobacteriosis, trichomonosis – during the last 6 months on the premises/kampylobakteriozy, trichomonoz - w ciągu ostatnich 6 miesięcy w gospodarstwie;
 - leptospirosis – for the last 3 months on the premises/leptospirozy – w ciągu ostatnich 3 miesięcy w gospodarstwie.

3.5. The animals exported to Georgia originate from a country with a controlled or negligible risk of BSE. These animals have been identified in compliance with the current national program for mandatory cattle identification.

Eksportowane do Gruzji zwierzęta pochodzą z kraju o kontrolowanym lub znikomym ryzyku występowania BSE. Zwierzęta te zostały zidentyfikowane zgodnie z obowiązującym krajowym programem obowiązkowej identyfikacji bydła.

3.6. The animals have not been fed with fodder of animal origin, excluding permitted components, as indicated in Terrestrial Animal Health Code OIE/Zwierzęta nie otrzymywały pasz pochodzenia zwierzęcego za wyjątkiem składników dozwolonych, jak określono w Kodeksie Zdrowia Zwierząt Lądowych OIE.

3.7. Animals have not been treated with natural or synthetic oestrogenic (excluding estrus synchronization), hormonal substances and thyrostatic preparations./Zwierzęta nie były poddane działaniu naturalnych lub syntetycznych substancji estrogennych (z wyłączeniem synchronizacji rui), substancji hormonalnych oraz preparatów tyreostatycznych.

3.8 Before shipment the animals have been secured against insects with repellents/Przed wysyłką zwierzęta zostały zabezpieczone przed owadami z wykorzystaniem repelentów.

3.9. The animals exported to Georgia:/Zwierzęta eksportowane do Gruzji:

- Either [a] have been vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis not earlier than 6 months and not later than 1 month prior to export/
albo [a] zostały zaszczepione przeciwko zakaźnemu zapaleniu nosa i tchawicy bydła nie wcześniej niż 6 miesięcy oraz nie później niż 1 miesiąc przed eksportem:]
or [a] have not been vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis, and during quarantine they have undergone serological testing with negative results]
lub [a] nie zostały zaszczepione przeciwko zakaźnemu zapaleniu nosa i tchawicy bydła, podczas kwarantanny zostały poddane badaniu serologicznemu z wynikiem negatywnym]

4. Means of transport have been treated and prepared in accordance with the requirements approved in the EU./Środki transportu zostały oczyszczone oraz przygotowane zgodnie z przepisami obowiązującymi w UE.

Place/Miejsce

Date/Data

Official stamp/Pieczęć urzędowa

Signature of a state/official veterinarian

Podpis państwowego/urzędowego lekarza weterynarii

Name and position (in capital letters)

Imię, nazwisko i stanowisko (drukowanymi literami)

Colour of the signature and stamp must be different than the colour of the print./Podpis oraz pieczęć muszą mieć kolor inny niż kolor druku.